**Programme Specification – 2016/17**

1. **Awarding body**  
   University of Surrey

2. **Teaching institution (if different)**  
   N/A

3. **Final award and programme/pathway title**  
   BA (Hons) English Literature and French

4. **Subsidiary award(s) and title(s)**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Award</th>
<th>Title</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>BA</td>
<td>(Ord)</td>
</tr>
<tr>
<td>Dip HE</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Cert HE</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

5. **FHEQ Level**  
   4, 5, 6

6. **Credits and ECTS credits**  
   360 UK Credits, 180 ECTS credits

7. **Name of Professional, Statutory or Regulatory Body (PSRB)**  
   N/A

8. **Mode of study and route code**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Mode of study and route code</th>
<th>Mode of study</th>
<th>Route code</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Full-time</td>
<td>Y</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Full-time with PTY</td>
<td>Y</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Part-time</td>
<td>N</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Distance learning</td>
<td>N</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Short course</td>
<td>N</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

9. **JACs code**

10. **QAA Subject benchmark statement (if applicable)**  
    English; Language and Related Studies

11. **Other internal and / or external reference points**  
    N/A

12. **Faculty and Department/School**  
    Faculty of Arts and Social Sciences, School of English and Languages

13. **Programme Leader**  
    Dr Gregory Tate

14. **Date of production/revision of the specification**  
    July 2016

15. **Educational aims of the programme**

- To develop reading, analysis and writing of complex literary texts and discourses;
- To investigate and offer a deep understanding of the social, cultural, historical and geographical contexts for the production of literary texts and the way those texts intervene in the related discourses;
- To ensure wide reading across the Anglophone canon with the possibility of in-depth study of contemporary literature, English literature in a global context, creative writing and the interface between English Literature and other related media;
- To develop a range of subject-specific and transferable skills that centre upon independent critical and creative thinking, and to provide practical support in the development of employability skills;
- To impart an understanding of the subject that informs students' future choices, including careers, further study and lifelong learning;
- To develop a high standard of written and oral competence in French, using it as a means of understanding expression and communication;
- To provide students with a thorough knowledge of the history, culture and political and social institutions in societies in which French is used, and enable them to access primary and secondary sources in French;
- To enable students to offer prospective employers a range of skills derived from their studies and from working and/or studying in the countries where French is used;
• To enable students to develop intercultural awareness and understanding of historical and contemporary exchange between English, particularly its literary tradition, and French language and culture.

16. Programme learning outcomes – the programme provides opportunities for students to develop and demonstrate knowledge and understanding, skills, qualities and other attributes in the following areas:

### Knowledge and understanding

1. The processes of reading, analysis and writing of complex literary texts and associated critical and theoretical discourses;
2. The social, cultural, historical and geographical contexts for the production of literary texts;
3. A wide range of literatures from the Anglophone canon covering periods before 1800 to contemporary literature, with an understanding of genre;
4. At least two of the following areas: the Anglophone canon; contemporary literature; English literature in a global context; creative writing; and other related media;
5. Knowledge of the use of French as a medium for understanding; expression and communication, including acquisition of a wide-ranging vocabulary;
6. Explicit knowledge of the linguistic structures; grammar and stylistic registers of French;
7. How to use linguists' tools, such as grammars, dictionaries and glossaries;
8. A broad knowledge of the history, culture and institutions of the societies in which French is used;
9. An understanding of the intercultural exchanges, historically and currently, between English and French.

Students who exit at Diploma level of the programme should be able to demonstrate a good attainment of the above.
Students who exit at Certificate level of the programme should be able to demonstrate a reasonable knowledge of the above.

### Intellectual / cognitive skills

1. Able to use sophisticated critical skills in reading, writing and analysis  
   (nb. Students who exit at diploma and certificate levels should be able to use critical skills in reading, writing and analysis);
2. Able to conceptualise ideas of authorship, textual production and audience;
3. Able to respond to the central role of language in the creation of meaning;
4. Able to identify how different social, cultural and geographical contexts affect language and meaning;
5. Able to understand how cultural norms and assumptions influence judgement;
6. Able to comprehend the complex nature of literary language and genre;
7. Able to utilise and undertake relevant research in relation to literary texts and discourses  
   (nb. Students who exit at diploma level should be able to utilise and undertake basic research in relation to literary texts and discourses);
8. Able to use French creatively and precisely for a range of purposes and audiences;
9. Able to analyse and interpret texts and other cultural products;
10. Able to engage in analytical and evaluative thinking;
11. Able to plan, conduct and write up an individual research programme.

Students who exit at Diploma level should at a good level be able to demonstrate the above.
Students who exit at Certificate level should at a reasonable level of skill be able to demonstrate all of the above, expect 7.
Professional practical skills

1. Able to articulate knowledge and understanding of texts and theoretical practices;
2. Able to use sophisticated rhetorical skills for effective communication and argument, written and oral (nb. Students who exit at diploma level should be able to use rhetorical skills for effective communication and argument, written and oral; students who exit at certificate level should be able to use some rhetorical skills for effective communication and argument, written and oral);
3. Able to command a wide range of vocabulary and theoretical terminology (nb. Students who exit at diploma level should be able to command a good range of vocabulary and theoretical terminology; students who exit at certificate level should be able to command a reasonable range of vocabulary and theoretical terminology);
4. Able to analyse diverse forms of discourse (nb. Students who exit at certificate level should be able to analyse some forms of discourse);
5. Able to undertake the planning and execution of written and oral work;
6. Able to use effective bibliographical skills (nb. Students who exit at certificate level should be able to use some bibliographical skills);
7. Able to demonstrate independent thought and judgement
8. Able to carry out research projects;
9. Able to exercise linguistic awareness and communicate in an effective manner, both in English and French;
10. Able to manage time effectively.

Students who exit at Diploma level should at a good level be able to demonstrate the above. Students who exit at Certificate level should at a reasonable level of skill be able to demonstrate the above, except for 8.

Key / transferable skills

1. Able to acquire substantial quantities of diverse information leading to systematic analysis (nb. Students who exit at diploma level should be to acquire quantities of diverse information leading to systematic analysis; students who exit at certificate level should have some ability in acquiring diverse information leading to systematic analysis);
2. Able to work independently or with others to examine and present information and judgements (nb. Students who exit at certificate level should be able to work independently or with others to determine and present information and judgements);
3. Able to understand a variety of theoretical positions and to develop independent judgements in relation to them (nb. Students who exit at certificate level should be able to understand some theoretical positions and to develop judgements in relation to them);
4. Able to handle information in a critical and self-reflexive manner (nb. Students who exit at certificate level should be able to handle information with confidence);
5. Able to use it to access, work with and utilise resources;
6. Able to work on a range of material to a time framework and to organise work independently and as a group;
7. Able to adjust to a variety of culturally different work environments;
8. Able to use translation and other linguistic skills in a professional or educational context;
9. Able to learn other languages with greater ease.

Students who exit at Diploma level should at a good level be able to demonstrate the above. Students who exit at Certificate level should at a reasonable level of skill be able to demonstrate the above.

17. Programme structure – including the route / pathway / field requirements, levels modules, credits, awards and further information on the mode of study.
All programmes operate on a 15 credit modular structure over two semesters. All taught modules are semester based and are worth 15 credits, which is indicative of 150 hours of learning, comprised of student contact, private study and assessment. Project and dissertation modules can be either 15, 30, 45 or 60 credits. Students take either the English dissertation module (worth 45 credits) or the French dissertation module (worth 30 credits). These take place in semesters 7 and 8.

This programme is studied full-time over three or four academic years. Three years without a Professional Training Year and four years with a Professional Training Year. In order to achieve the principal award of BA (Hons) a student must complete 360 credits, 120 credits at FHEQ levels 4, 5 and 6 respectively. In order to achieve the principal award with a professional training year students must also complete 120 credits at level P. Students are also eligible to exit the programme with the following subsidiary awards:

- **BA(Ord)** – 300 credits with a minimum of 60 credits at FHEQ level 6
- **Diploma of Higher Education (Dip HE)** – 240 credits with a minimum of 120 credits at FHEQ level 5
- **Certificate of Higher Education (Cert HE)** – 120 credits at FHEQ level 4

At FHEQ Levels 4 and 5 students take compulsory modules which address the core requirements for English and for Languages and Related Studies as they are outlined in the Benchmarking statements. Students spend Semesters 5 and 6 on professional and/or study placements in a French-speaking country.

In order for students to progress they must achieve a minimum average of 40% and have completed all 120 credits at FHEQ levels 4 and 5 and level P.

On successful completion of the programme students may progress to a range of MA programmes within SEL – programmes in translation and interpreting, and ICIB and CIM.

### Programme adjustments (if applicable)

<table>
<thead>
<tr>
<th>FHEQ Level 4: potential awards – Cert HE</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Module code</td>
</tr>
<tr>
<td>-------------</td>
</tr>
<tr>
<td>ELI1010</td>
</tr>
<tr>
<td>ELI1011</td>
</tr>
<tr>
<td>ELI1018</td>
</tr>
<tr>
<td>ELI1022</td>
</tr>
<tr>
<td>FRE1059</td>
</tr>
<tr>
<td>FRE1060</td>
</tr>
<tr>
<td>LAN1001</td>
</tr>
<tr>
<td>FRE1061</td>
</tr>
</tbody>
</table>

How many optional modules must a student choose in order to achieve the necessary amount of credits to achieve this level? N/A

### FHEQ Level 5: Potential awards – Dip HE
<table>
<thead>
<tr>
<th>Module code</th>
<th>Module title</th>
<th>Core /compulsory /optional</th>
<th>Credit volume</th>
<th>Semester (1 / 2)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>ELI2012</td>
<td>Contemporary Literature: Gender and Sexuality</td>
<td>Compulsory</td>
<td>15</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>ELI2022</td>
<td>Contemporary Literature: Postcolonial Fictions</td>
<td>Compulsory</td>
<td>15</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>FRE2030</td>
<td>French Language III</td>
<td>Compulsory</td>
<td>15</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>FRE2031</td>
<td>Contemporary France</td>
<td>Compulsory</td>
<td>15</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>ELI2018</td>
<td>Contemporary Storytelling</td>
<td>Optional</td>
<td>15</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>ELI2023</td>
<td>Constructing the Self</td>
<td>Optional</td>
<td>15</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>ELI2024</td>
<td>Radical Subjectivities</td>
<td>Optional</td>
<td>15</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>ELI2031</td>
<td>Romantic Literature</td>
<td>Optional</td>
<td>15</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>ELI2032</td>
<td>Modernism</td>
<td>Optional</td>
<td>15</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>ELI2034</td>
<td>Victorian Literature and Culture</td>
<td>Optional</td>
<td>15</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>ELI2035</td>
<td>Elements of Narrative</td>
<td>Optional</td>
<td>15</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>LIN2005</td>
<td>Introduction to Sociolinguistics</td>
<td>Optional</td>
<td>15</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>ELA2012</td>
<td>Introduction to TEFL</td>
<td>Optional</td>
<td>15</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>TRA2045</td>
<td>Introduction to Audiovisual Translation</td>
<td>Optional</td>
<td>15</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>TRA2046</td>
<td>Translation French-English II</td>
<td>Optional</td>
<td>15</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>TRA2053</td>
<td>Introduction to Translation Profession</td>
<td>Optional</td>
<td>15</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>FRE2032</td>
<td>Translation English-French II</td>
<td>Optional</td>
<td>15</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>MFC2045</td>
<td>World Cinema After WWII</td>
<td>Optional</td>
<td>15</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>MFC2046</td>
<td>Theorising Film</td>
<td>Optional</td>
<td>15</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>MFC2044</td>
<td>Hollywood and the Business of Film</td>
<td>Optional</td>
<td>15</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>ELI2036</td>
<td>The American Century</td>
<td>Optional</td>
<td>15</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>ELI2033</td>
<td>Twentieth-century British and American Drama</td>
<td>Optional</td>
<td>15</td>
<td>1</td>
</tr>
</tbody>
</table>

How many optional modules must a student choose in order to achieve the necessary amount of credits to achieve this level? Students choose four of the listed optional modules (two in English and two in Languages).

**Level P – optional Professional Training Year**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Module code</th>
<th>Module title</th>
<th>Core /compulsory /optional</th>
<th>Credit volume</th>
<th>Semester (1 / 2)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>PTYP001 (work)</td>
<td>Professional Training Year Module</td>
<td>Optional</td>
<td>120</td>
<td>Year-long</td>
</tr>
<tr>
<td>PTYP002 (work/study 50/50)</td>
<td>Professional Training Year Module</td>
<td>Optional</td>
<td>120</td>
<td>Year-long</td>
</tr>
<tr>
<td>PTYP003 (study)</td>
<td>Professional Training Year Module</td>
<td>Optional</td>
<td>120</td>
<td>Year-long</td>
</tr>
</tbody>
</table>

How many optional modules must a student choose in order to achieve the necessary amount of credits to achieve this level? Students must choose one of the above three modules.

**FHEQ Level 6: Potential awards – BA (Hons) / BA (Ord)**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Module code</th>
<th>Module title</th>
<th>Core /compulsory /optional</th>
<th>Credit volume</th>
<th>Semester (1 / 2)</th>
</tr>
</thead>
</table>
ELI3033  Dissertation  Optional  45  1 and 2
ELI3034  Creative Writing Submission  Optional  45  1 and 2
FRE3020  French Dissertation  Optional  30  1 and 2
FRE3026  Advanced Oral and Writing Skills in French  Compulsory (if taking FRE3020)  15  1
ELI3045  Advanced Creative Theories and Practice  Optional  15  1
ELI3046  Creative Writing and Professional Practice  Optional  15  2
ELI3039  Language Diversity  Optional  15  1
ELI3031  Gothic to Goth  Optional  15  2
ELI3043  Beat Writing  Optional  15  1
ELI3044  Victorian Poetry  Optional  15  1
ELI3023  Theatre and the Novel  Optional  15  2
ELI3036  Found Materials: Poetry and Practice  Optional  15  2
FRE3021  French Sociolinguistics  Optional  15  2
TRA3035  Critical Concepts and Theories of Translation  Optional  15  1
FRE3024  The Arts in France  Optional  15  2
TRA3026  Translation French-English III  Optional  15  2
FRE3023  Translation English-French III  Optional  15  1
TRA3031  Interpreting French-English-French  Optional  15  2
LIN3002  Theories of Professional Communication  Optional  15  2
MFC3037  Advanced Genre Studies  Optional  15  1
MFC3028  Animation and the Virtual World  Optional  15  2
MFC3030  Director Study  Optional  15  1
ELI3047  Health, Illness and Technological Imaginaries  Optional  15  1
MFC3034  Screenwriting  Optional  15  1
ELI3048  Children’s Literature  Optional  15  2

How many optional modules must a student choose in order to achieve the necessary amount of credits to achieve this level? The student must choose either ELI3033, ELI3034 or FRE3020. If the student chooses ELI3033 or ELI3034, s/he must choose 5 of the listed optional modules, maintaining a balance between the two languages. If the student chooses FRE3020, s/he must choose FRE3026 and 5 of the listed optional modules, maintaining a balance between the two languages.

18. Opportunities for placements / work-related learning / collaborative activity – please indicate if any of the following apply to your programme

Associate Tutor(s) / Guest Speakers / Visiting Academics  N/A
Professional Training Year (PTY)  Yes
Placement(s) (study or work that are not part of the PTY or Erasmus Scheme)  N/A
Clinical Placement(s) (that are not part of the PTY Scheme)  N/A
ERASMUS Study (that is not taken during Level P)  N/A
Study exchange(s) (that are not part of the ERASMUS Scheme)  N/A
Dual degree  N/A

19. Quality assurance

The Regulations and Codes of Practice for taught programmes can be found at:
http://www.surrey.ac.uk/quality_enhancement/index.htm